



Distr.: Limited
14 June 2014
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ

الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية الدورة الأربعون

بون، ٤-١٥ حزيران/يونيه ٢٠١٤

البند ١٣ (ج) من جدول الأعمال

الآليات السوقية وغير السوقية بموجب الاتفاقية

الآلية الجديدة القائمة على السوق

الآلية الجديدة القائمة على السوق

مشروع استنتاجات مقترح من الميسرين المشاركين

١- واصلت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية (الهيئة الفرعية) برنامج عملها لوضع طرائق وإجراءات للآلية الجديدة القائمة على السوق (الآلية الجديدة) المحددة في الفقرة ٨٣ من المقرر ٢/م-١٧، وفقاً للفقرتين ٥٠ و ٥١ من المقرر ١/م-١٨، بغية التوصية بمشروع مقرر ينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته العشرين (كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤).

٢- وأعربت عن عرفانها للاتحاد الأوروبي، وسويسرا، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والنرويج، ونيوزيلندا، على دعمها المالي لحلقة العمل المتعلقة بالآلية التي عقدت في ٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣ في بون بألمانيا بالتزامن مع حلقة العمل المتعلقة بإطار التهجج المختلفة وحلقة العمل المتعلقة بالتهجج غير القائمة على السوق.

٣- ورحبت الهيئة الفرعية بالملخص التقني^(١) والتقرير^(٢) الصادر عن حلقة العمل التي تناولت الآلية، وشجعت الأطراف على أن تعتمد على المعلومات الواردة في هاتين الوثيقتين

(١) FCCC/TP/2013/6.

(٢) FCCC/SBSTA/2013/INF.13.

وعلى الآراء^(٣) التي قدمتها الأطراف والمنظمات المعتمدة بصفة مراقب عند مواصلة عملها بشأن هذه المسألة.

٤- وأشارت الهيئة الفرعية إلى أن عمل الفريق العامل المخصص المعني بمنهاج ديربان للعمل المعزز يستهدي بعمل الهيئتين الفرعيتين^(٤). وأشارت أيضاً إلى أن عملها في إطار هذا البند الفرعي من جدول الأعمال لا يمس عمل منهاج ديربان المذكور بشأن اتفاق عام ٢٠١٥ وطموح ما قبل عام ٢٠٢٠.

٥- وأشارت الهيئة الفرعية أيضاً إلى رغبة الأطراف في تبادل المعلومات والخبرات والممارسات الجيدة المتعلقة بتصميم الآلية وتشغيلها. وذكرت أيضاً بطلب مؤتمر الأطراف إلى الأمانة^(٥) أن تجمع تلك المعلومات والخبرات والممارسات الجيدة وتيسر الوصول إليها.

٦- ودعت الهيئة الفرعية الأطراف والمنظمات المعتمدة بصفة مراقب إلى أن تقدم إلى الأمانة في موعد أقصاه ٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١٤ آراءها في الآلية، ومن ذلك ما يلي:

(أ) تصميمها وأسلوب إدارتها؛

(ب) وضع العناصر الممكنة لطرائقها وإجراءاتها؛

(ج) معنى "كفالة حدوث تراجع ملحوظ في انبعاثات غازات الدفيئة و/أو تجنبها"^(٦)؛

(د) الدروس المستفادة من آليات بروتوكول كيوتو التي قد يُنتفع بها في وضع العناصر الممكنة^(٧) لبرنامج العمل المشار إليه في الفقرة ١ أعلاه؛

(هـ) علاقتها بإطار النهج المختلفة وآليات بروتوكول كيوتو؛

(و) علاقتها بطموح التخفيف المعزز.

٧- وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أن تتيح الآراء المذكورة في الفقرة ٦ أعلاه على موقع الاتفاقية.

٨- وطلبت إليها أيضاً أن تعد ورقة تقنية عن تصميم الآلية وتشغيلها كي تنظر فيها الهيئة الفرعية في دورتها الحادية والأربعين (كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤) مستندةً إلى الآراء المشار إليها في الفقرة ٦ أعلاه وغيرها من المستندات ذات الصلة.

(٣) متاح على الرابط التالي: <http://unfccc.int/cooperation_support/market_and_non-market_mechanisms/items/7711.php>

(٤) المقرر ١/م-أ-١٧، الفقرة ٦.

(٥) المقرر ١/م-أ-١٨، الفقرة ٥٣.

(٦) المقرر ١/م-أ-١٦، الفقرة ٨٠(هـ)، و المقرر ٢/م-أ-١، الفقرة ٧٩، و المقرر ١/م-أ-١٨، الفقرة ٥١(ج).

(٧) المقرر ١/م-أ-١٨، الفقرة ٥١.

٩- ووافقت الهيئة الفرعية على مواصلة نظرها في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في دورتها الحادية والأربعين مستندةً إلى الآراء المذكورة في الفقرة ٦ أعلاه والورقة التقنية المشار إليها في الفقرة ٨ أعلاه بغية التوصية بمشروع مقرر عن الآلية ينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته العشرين.

١٠- وأحاطت الهيئة الفرعية علماً بالآثار المقدرة المترتبة في الميزانية على الأنشطة التي ستقوم بها الأمانة على النحو المذكور في الفقرة ٨ أعلاه. وطلبت إلى الأمانة أن تضطلع بالإجراءات الواردة في هذه الاستنتاجات رهناً بتوفر الموارد المالية.
